

KZ-02.4125.1.153.2019.EW+M  
KZ-02.4125.12.36.2016.EW

RPW/3223/2020 N  
Data: 2020-01-07

Urząd Wojewódzki  
Kraków  
31 GRU 2019

POZWOLENIE Nr ..... 1496/19

Miejskiego Konserwatora Zabytków

na prowadzenie robót budowlanych i dodatkowych prac konserwatorskich  
przy zabytku na zabytkowych cmentarzach

07.01.2020  
ZŁOŻONO OSOBIŚCIE  
3 SKORASZYN

Na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 2067 ze zm.), art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 ze zm.), § 12 i 13 z rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018 r., poz. 1609 ze zm.) oraz § 1 pkt 2 lit. e porozumienia pomiędzy Wojewodą Małopolskim a Gminą Miejską Kraków z dnia 11 maja 2010 roku, w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz. Urz. Woj. Małop. Nr 283, poz. 1887 oraz z 2013 r., poz. 6679)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 14.11.2019 r. L.Dz.WD-II.5230.20.13.2019 (data wpływu: 14.11.2019 r.) złożonego przez: Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków reprezentowany przez p. Joannę Florkiewicz- Kamieniarczyk, Dyrektor Wydziału Rewaloryzacji Zabytków Krakowa i Dziedzictwa Narodowego

dotyczącego robót budowlanych i dodatkowych prac konserwatorskich przy Pomniku - Mauzoleum Poległych w czasie I wojny światowej zlokalizowanym na cmentarzu wojennym nr 388 Kraków- Rakowice na terenie cmentarza Rakowickiego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-584 decyzją z dn. 07.VI.1976 r., , po przeprowadzeniu wizji terenowej z udziałem przedstawicieli Zarządu Cmentarzy Komunalnych - w dn. 3.10.2019 r.

pozwala się

wnioskodawcy na prowadzenie robót budowlanych i dodatkowych prac konserwatorskich przy Pomniku- Mauzoleum Poległych w czasie I wojny światowej zlokalizowanym na cmentarzu wojennym nr 388 Kraków- Rakowice na terenie cmentarza Rakowickiego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-584 decyzją z dn. 07.VI.1976 r. zgodnie z przedłożoną dokumentacją pt. „Cmentarz wojenny nr 388 Kraków - Rakowice Kraków, cmentarz Rakowicki, dz. nr.162, obr. 7:

1. Ekspertyza konstrukcyjna dotycząca stanu zachowania ścian i sklepień pomieszczeń Piwnic pod tarasem Mauzoleum Poległych w I wojnie światowej na terenie cmentarza I wojny światowej nr 388 Kraków- Rakowice,
2. Projekt budowlany konstrukcyjny prac naprawczych ścian i sklepień pomieszczeń Piwnic pod tarasem Mauzoleum Poległych w I wojnie światowej na terenie cmentarza I wojny światowej nr 388 Kraków -Rakowice. Konstrukcja - mgr inż. Lech Sobieszek, mgr inż. Robert Bryg, współpraca - mgr inż. Kamil Żądło" w 2019 r. oraz warunkami dodatkowymi zawartymi w pkt.III.

I. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. prowadzenia prac konserwatorskich albo samodzielnego ich wykonywania oraz kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania o których mowa odpowiednio w art. 37a, 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2018 r., poz. 2067 ze zm.).

Bożena Marciniak

07.01.2020  
dyktant



2. przekazania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia prac konserwatorskich i robót budowlanych, a w toku ww. prac i robót na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby o której mowa w punkcie 1 niniejszego pozwolenia:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej pracami konserwatorskimi albo samodzielnie je wykonującej, kierującej robotami budowlanymi, albo wykonującej nadzór inwestorski,
  - dokumentów potwierdzających spełnianie przez ww. osoby wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37a, 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami,
  - oświadczenia ww. osób o przyjęciu przez nie obowiązku kierowania pracami konserwatorskimi, robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego,
3. zawiadomienia Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac konserwatorskich, robót budowlanych,
4. zawiadomienia Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie o terminie podjęcia określonych czynności związanych z wydanym pozwoleniem, przynajmniej 3 dni przed rozpoczęciem tych czynności,
5. niezwłocznego zawiadomienia Miejskiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia prac konserwatorskich, robót budowlanych,
6. prowadzenia dokumentacji przebiegu wskazanych w pozwoleniu prac w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności, użytych materiałów oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia prac konserwatorskich,
7. opracowania sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu prac konserwatorskich i przekazania tego opracowania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia tych prac,
8. podjęcia innych działań, które zapobiegą uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku.
9. dokonywania odbioru częściowego i końcowego wykonanych prac konserwatorskich, robót budowlanych z udziałem Miejskiego Konserwatora Zabytków,

**II. Termin ważności pozwolenia: do 15.11.2022 r.** Prace należy prowadzić w sezonie budowlano-konserwatorskim od 1.04. do 15.11. w sprzyjających warunkach atmosferycznych.

### III. Warunki dodatkowe:

1. Należy opracować i przedłożyć do zaopiniowania przez BMKZ przed przystąpieniem do robót budowlanych szczegółowy projekt budowlany i program prac konserwatorskich dla pomieszczenia krypty - kaplicy z uwzględnieniem otworów wentylacyjnych, oświetlenia, p- poż., wykonaniem posadzki z izolacją i podbudową, pracami budowlanymi i konserwatorskimi ścian i sklepienia oraz schodów do wejścia i wykonania izolacji pionowej zewnętrznej od strony pd i zach Pomnika-Mauzoleum. Należy również wykonać odkrywkę i sprawdzić możliwość wykonania izolacji od strony pn i wsch. W przypadku konieczności wykonania izolacji pionowej stosowne rozwiązanie projektowe należy również uwzględnić w projekcie.
2. Zaleca się, aby zachować i prawidłowo zmagazynować na okres prac budowlanych płyty chodnikowe z tarasów Pomnika Mauzoleum celem ich ponownego zastosowania. Brakujące należy dobrać fakturą i kolorem.
3. Należy usunąć nadmiar ziemi do wysokości podstawy cokołu pomnika od strony pd i zach. Od strony zach należy dostosować do poziomu terenu kwatery i innych grobowców. Ewentualnie zaleca się wybudowanie murku oporowego przy wejściu do krypty- kaplicy.
4. Materiał na posadzkę (rodzaj, kolorystykę) oraz kolorystykę wnętrza należy uzgodnić z BMKZ.
5. Zaleca się przywrócenie funkcji kaplicy, zatem w programie prac konserwatorskich należy uwzględnić wystój wnętrza w oparciu o kwerendę archiwalną. W przypadku braku oryginalnego projektu należy wykonać projekt aranżacji wnętrza.

## UZASADNIENIE

Ze względu na bardzo zły stan techniczny i estetyczny Pomnika - Mauzoleum Poległych w czasie I wojny światowej należy przeprowadzić wzmocnienie konstrukcji, prace budowlane przy pomniku oraz pełną konserwację techniczną i estetyczną. Ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami w art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. f stanowi, że pod względem rzeczowym ochronie i opiece podlegają, bez względu na stan zachowania, zabytki nieruchome będące cmentarzami. Cmentarz Rakowicki w Krakowie jest wpisany do rejestru zabytków nr A-584 decyzją z dn. 07. VI. 1976 r. i podlega ochronie prawa. Zgodnie z art. 36 ust. 1 cyt. ustawy i przywołanym w podstawie prawnej Porozumieniem, wszelkie prace przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków wymagają obligatoryjnie pozwolenia Miejskiego Konserwatora Zabytków. Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami uzależnia możliwość prowadzenia - przy zabytku wpisanym do rejestru - prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych od ich prawidłowości konserwatorskiej, tj. zgodności z zakresem, metodologią i celami



ochrony zabytku. Tryb i sposób wydawania pozwoleń na prowadzenie prac przy zabytku wpisanym do rejestru określa, przywołane w podstawie prawnej niniejszej decyzji, rozporządzenie Ministra Kultury.

Zakres projektowanych prac jest dopuszczalny ze stanowiska konserwatorskiego i zgodny z przepisami ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2018 r. poz. 2067 ze zm.)

## POUCZENIE

- I. Miejski Konserwator Zabytków, na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, a następnie zmienić je lub cofnąć, w drodze decyzji, jeżeli w trakcie prowadzenia prac konserwatorskich/ robót budowlanych wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.
- II. Miejski Konserwator Zabytków w Krakowie, na podstawie art. 43 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, po stwierdzeniu, że prace konserwatorskie/ roboty budowlane prowadzone są w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu lub nieprawidłowo, wydaje decyzję o wstrzymaniu tych prac.
- III. Stwierdzenie, że prace konserwatorskie /roboty budowlane wykonane zostały niezgodnie z przyjętym zakresem i warunkami lub nieprawidłowo spowoduje wydanie przez Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie, na podstawie art. 45 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, decyzji:
  1. nakazującej przywrócić zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, w określonym terminie, albo
  2. zobowiązującej do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazany sposób i w określonym terminie.
- IV. Osoba, która dopuściła się naruszenia przepisów o zabytkach lub naruszyła zakres i warunki określone w pozwoleniu, zobowiązana jest na własny koszt wykonać czynności nakazane w decyzji.
- V. W myśl art. 36 ust. 8 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.
- VI. Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127, art. 129 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, służy odwołanie do Ministra Kultury - Generalnego Konserwatora Zabytków, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Miejskiego Konserwatora Zabytków (ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków) w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.
- VII. Strony, poprzez złożenie organowi prowadzącemu postępowanie oświadczeń, mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Z chwilą złożenia takiego oświadczenia przez ostatnią ze stron decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
- VIII. Niniejsze pozwolenie nie podlega opłacie skarbowej na podstawie art. 7 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1000 ze zm.).

POWATOWA KRAKÓW

Otrzymują:

1x Adresat +3 zał.

2x a/a + 1 zał.

1x ZCK

Do wiadomości:

1x WUOZ